

Dobrý deň,

poprosil by som Vás poslať mi aj zvyšné tri roky 2015, 2016 a 2017, tak ako ste poslali rok 2014.

Odkázali ste ma síce na verejne prístupné údaje, ale tie údaje sú:

a) po mesiacoch nie ročne

b) údaje sú v pdf súboroch, čo znamená, že sa bez plateného software nedajú automaticky spracovať ale treba ich ručne prepisovať.

Verím, že vo Vašom systéme je ďaleko rýchlejšie a jednoduchšie vytiahnuť požadované údaje za dané roky, tak ako ste to urobili pre rok 2014

Veľmi pekne ďakujem za pochopenie a ústretovosť

S pozdravom

On 15/03/2018 10:31,

> Na základe Vašej žiadosti o informáciu v súlade s ust. zák. č. 211/2000 Z. z. zo dňa 9.3.2018 o vyplatenej mzde, plate a platových pomeroch a ďalších finančných náležitostiach priznaných za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti volených zástupcov jednotlivu za starostu, zástupcu starostu, poslancov, prednostu a kontrolóra za roky 2014 až 2017 Vám poskytujeme info za obdobie:

>

> Funkcia	1.1.2014 – 31.12.2014	1.1.2015 – 28.2.2015
> Starosta	38.712,03 €	6.452,00 €
> Zástupca starostu	10.780,38 €	1.000,00 €
> Poslanci	116.737,45 €	15.913,35 €
> Prednosta	29.880,07 €	7.137,50 €
> Kontrolór	28.800,10 €	4.800,00 €

>

> Požadované údaje za obdobie 1.3.2015 až 31.12.2017 sú verejne prístupné na stránke:  
> <https://www.banm.sk/prehľad-prijmov-volenych-zastupcov-a-funkcionarov-samospravy-a-riaditela-kancelarie-starostu/>  
>  
>

> Oddelenie finančné a hospodárske  
> Miestny úrad, Mestská časť Bratislava - Nové Mesto Junácka 1, 832 91  
> Bratislava  
> tel: 02/49 253 228



**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO**  
**Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Nové Mesto**  
**Junácka 1, 832 91 Bratislava**  
**oddelenie hospodárske a finančné**

č. k.: I – 37/2018  
sp. zn.: 11121/4536/2018/HF/MIEA

V Bratislave, dňa 27.03.2018

Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto, so sídlom Junácka 1, 832 91 Bratislava, ako povinnej osobe (ďalej len „povinná osoba“) podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) bola dňa 20.03.2018 doručená žiadosť Bratislava (ďalej len „žiadateľ“) o poskytnutie informácií.

Povinná osoba v súlade s ustanovením § 18 ods. 2 zákona, vydáva nasledovné

**R o z h o d n u t i e**

požadovanú informáciu

Poprosil by som Vás poslať mi aj zvyšné tri roky 2015, 2016 a 2017, tak ako ste poslali rok 2014. Odkázali ste ma síce na verejne prístupné údaje, ale tie údaje sú:  
a) po mesiacoch nie ročne  
b) údaje sú v pdf súboroch, čo znamená, že sa bez plateného software nedajú automaticky spracovať ale treba ich ručne prepisovať.  
Verím, že vo Vašom systéme je ďaleko rýchlejšie a jednoduchšie vytiahnuť požadované údaje za dané roky, tak ako ste to urobili pre rok 2014

; žiadateľovi

**nesprístupňuje a žiadosť zamieta.**

**O d ô v o d n e n i e :**

Dňa 20.03.2018 bola povinnej osobe elektronicky na mail adresu doručená žiadosť žiadateľa, ktorá je v osobitnej evidencii žiadostí evidovaná pod č. I- 37/2018 (ďalej len „podanie“).

Žiadateľ podaním reagoval na sprístupnenie informácie v osobitnej evidencii žiadostí evidovanej pod č. I - 29/2018 a to čiastočne spôsobom podľa § 7 ods. 1 zákona a čiastočne spôsobom podľa § 18 ods. 1 zákona. Predmetom žiadosti evidovanej pod č. I – 29/2018 bolo sprístupnenie „*mzdy, platu, platových pomerov a ďalších finančných náležitostí priznaných za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti volených zástupcov jednotlivu za starostu, zástupcu starostu, poslancov, prednostu a kontrolóra za roky 2014 až 2017*“.

Žiadosťou zo dňa 20.03.2018 požaduje informácie „...za zvyšné tri roky 2015, 2016 a 2017, tak ako tieto boli zaslané za rok 2014.“ Žiadateľ v žiadosti uvádza: „*Odkázali ste ma síce na verejne prístupné údaje, ale tie údaje sú:*

a) po mesiacoch nie ročne

b) údaje sú v pdf súboroch, čo znamená, že sa bez plateného software nedajú automaticky spracovať ale treba ich ručne prepisovať.“

**Podľa § 3 ods. 1 zákona**, má každý nárok na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.

**Podľa § 18 ods. 2 veta prvá zákona**, ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len v časti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie.

Po preskúmaní obsahových náležitostí podania povinná osoba konštatuje, že podanie nie možné kvalifikovať ako oznámenie žiadateľa, že trvá na sprístupnení zverejnených informácií podľa § 7 ods. 2 zákona. Žiadateľ v podaní vyslovene sám uvádza, že požaduje informácie sprístupniť tak, aby ich mohlo automaticky spracovať a požaduje „*vytiahnutie informácií tak, ako pre rok 2014*“. Nakoľko povinná osoba nemá informácie, ktorých zverejnenie žiadateľ požaduje spracované vo forme, ktorú žiadateľ v podaní žiada, spracovanie požadovanej informácie podľa požiadavky žiadateľa je vytvorením informácie, ktorou povinná osoba v čase podania nedisponuje. Keďže podľa § 3 ods. 1 zákona má každý nárok informácie, ktoré povinná osoba má k dispozícii a povinná osoba informácie sprístupnenie „... o mzde, plate, platových pomeroch a ďalších finančných náležitostiach priznaných za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti volených zástupcov jednotlivo za starostu, zástupcu starostu, poslancov, prednostu a kontrolóra za roky 2014 až 2017“ žiadateľovi sprístupnila v rámci vybavovania informácie evidovanej pod č. I – 29/2018, bolo potrebné vo veci rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava, pričom odvolacím orgánom je starosta Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto. Po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov je možné toto rozhodnutie preskúmať súdom.

---

**JUDr. Ing. Eubomír Baník**  
p r e d n o s t a  
Miestneho úradu mestskej časti  
Bratislava-Nové Mesto